




DIARIO

del 37.º período de sesiones de la Conferencia de la FAO

FAO, Roma, 25 de junio - 2 de julio de 2011

Viernes 1.º de julio de 2011

Síguenos en Twitter 

PLENO

No se celebrarán sesiones plenarias por la mañana para que los delegados puedan asistir a la audiencia con el Papa

TARDE

14.30 DÉCIMA SESIÓN PLENARIA

Sala de Plenarias, Edificio A, tercera planta

Aprobación del cuarto informe del Comité General (C 2011/LIM/24)

Aprobación del informe de la Comisión II sobre el tema 23 (PTP para 2012-13)

Tema 32: Pago de la Unión Europea para sufragar los gastos administrativos y de otro tipo derivados de su condición de Miembro de la Organización (C 2011/LIM/25)

Tema 28: Enmiendas a los Textos Fundamentales (C 2011/LIM/8; C 2011/LIM/9; C 2011/LIM/13; C 2011/LIM/14; C 2011/LIM/17; C 2011/INF/20)

28.1 Propuestas de enmienda de la Constitución de la FAO

Tema 29: Otras cuestiones constitucionales y jurídicas

Tema 8: Elección de los miembros del Consejo (C 2011/11)

Tema 7: Nombramiento del Presidente Independiente del Consejo (C 2011/9)

COMISIÓN II

09.30

Comité de Redacción de la COMISIÓN II (tema 23)

Sala del Rey Faisal (D-263)

Aprobación del informe de la Comisión II

AVISOS DEL DÍA

QUÓRUM NECESARIO PARA LA DÉCIMA SESIÓN PLENARIA

Se recuerda a los delegados la necesidad de garantizar niveles de asistencia suficientes durante la décima sesión plenaria de la Conferencia, que comenzará a las 14.30 del día de hoy, viernes 1.º de julio, dado que se ha programado una serie de votaciones que requerirán un quórum a lo largo de la tarde.

ELECCIÓN DE MIEMBROS DEL CONSEJO Y DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO

Hoy, viernes 1.º de julio de 2011, la Conferencia procederá a la elección de los miembros del Consejo de la FAO y del Presidente Independiente del Consejo.

Presentación de candidaturas para la elección de miembros del Consejo de la FAO

(extraído del documento C 2011/LIM/23)

REGIÓN	PERÍODO	CANDIDATOS
ÁFRICA	a) 1.º de julio de 2011 – 30 de junio de 2013 (1 PUESTO)	Côte d'Ivoire
	b) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (4 PUESTOS)	Argelia, Camerún, Guinea, Togo
	c) 1.º de julio de 2012 – 30 de junio de 2015 (3 PUESTOS)	Eritrea, Gabón, República del Congo
ASIA	a) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (3 PUESTOS)	India, Indonesia, Pakistán
	b) 1.º de julio de 2012 – 30 de junio de 2015 (6 PUESTOS)	Bangladesh, China, Filipinas, Japón, República de Corea, Sri Lanka, Tailandia
EUROPA	a) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (4 PUESTOS)	Dinamarca, Francia, Italia, Polonia
	b) 1.º de julio de 2012 – 30 de junio de 2015 (3 PUESTOS)	Alemania, Portugal, Reino Unido
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	a) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (1 PUESTO)	Ecuador
	b) 1.º de julio de 2012 – 30 de junio de 2015 (3 PUESTOS)	Chile, El Salvador, Venezuela (República Bolivariana de)
CERCANO ORIENTE	a) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (3 PUESTOS)	Afganistán, Arabia Saudita, Egipto
	b) 1.º de julio de 2012 – 30 de junio de 2015 (1 PUESTO)	Jordania
PACÍFICO SUDOCCIDENTAL	a) 1.º de diciembre de 2011 – 30 de junio de 2014 (1 PUESTO)	Australia

Presentación de candidaturas para la elección del Presidente Independiente del Consejo

Hay un candidato: el Sr. Luc GUYAU (Francia)
(Véase la última página de este diario, en la que figura una papeleta de votación de muestra)

Otros avisos

INSCRIPCIÓN/LISTA DE LOS PARTICIPANTES

Se facilitará en el mostrador de distribución de documentos del Centro de servicios de conferencias de Corea (primer piso del Edificio A) un número limitado de copias de la lista provisional de participantes, con el propósito de que se pueda comprobar la exactitud de los datos que contiene. Se ruega a los participantes que presenten toda corrección o enmienda a dicha lista en el mostrador de distribución de documentos, situado en el Centro de servicios de conferencias de Corea, para su incorporación en la lista definitiva que aparecerá como anexo en el informe final de la Conferencia en el sitio web de la misma.

Se ruega a los Representantes Permanentes ante la FAO que se hayan registrado para la Conferencia pero no hayan firmado sus tarjetas de registro que procedan a dicha firma en el Centro de Inscripciones de Turquía (planta baja del Edificio A) con el fin de figurar en la lista final de participantes.

AUDIENCIA CON SU SANTIDAD EL PAPA BENEDICTO XVI

Con ocasión del 37.º período de sesiones de la Conferencia, Su Santidad el Papa Benedicto XVI recibirá en audiencia a los delegados. La audiencia tendrá lugar en la "Sala Clementina" hoy, viernes 1.º de julio de 2011 a las 11.00. Las puertas de la sala se cerrarán a las 10.45.

Se entrará a la Sala por el "Portone di Bronzo", situado a la derecha de la Plaza de San Pedro, previa presentación de las tarjetas de acceso especiales y tras pasar por el detector de metal instalado por la policía italiana.

Se organizará un servicio de autobuses de ida y vuelta a la Ciudad del Vaticano. Los autobuses saldrán de la FAO (Edificio A) a las **9.30** y regresarán a las 12.30 aproximadamente.

SE RECUERDA A TODOS LOS DELEGADOS QUE DEBERÁN MOSTRARSE ESTAS TARJETAS DE ACCESO ESPECIALES PARA PODER SUBIR A LOS AUTOBUSES Y ENTRAR AL VATICANO POR EL "PORTONE DI BRONZO"

ACTO COLATERAL

Viernes 1.º de julio de 2011	13.00- 14.30	Acto relativo al <i>Año Internacional de la Agricultura Familiar</i> (organizado por el Foro Rural Mundial)	Sala de Filipinas (C277)
---	-------------------------	---	---



ورقة اقتراع لانتخاب الرئيس المستقل للمجلس

选举理事会独立主席的选票

BALLOT PAPER FOR THE ELECTION OF INDEPENDENT CHAIRPERSON OF THE COUNCIL
BULLETIN DE VOTE POUR L'ÉLECTION DU PRÉSIDENT INDÉPENDANT DU CONSEIL
PAPELETA DE VOTACIÓN PARA LA ELECCIÓN DEL PRESIDENTE INDEPENDIENTE DEL CONSEJO
БЮЛЛЕТЕНЬ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ ДЛЯ ВЫБОРОВ НЕЗАВИСИМОГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
2011-2013

الرجاء وضع علامة "X" في المربع المناسب

请按您的选择在方格内划 "X"

Place an "X" in the box corresponding to your choice

Mettez un "X" dans la case correspondant à votre vote

Поставьте "X" в квадратике по Вашему выбору

Marque con una "X" la casilla que corresponda a su voto

Candidate

موافق

赞成

In Favour

Pour

За

A favor

معارض

反对

Against

Contre

Против

En contra

ممتنع

弃权

Abstention

Abstention

Воздерживаюсь

Abstención

أى ورقة توضع بيضاء في صندوق الاقتراع تعتبر بمثابة امتناع عن التصويت.

选票如未填写将视作弃权。

Any ballot paper left blank will be considered an abstention.

Tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention.

Las papeletas en blanco se considerarán abstenciones.

Все незаполненные бюллетени рассматриваются как голос «воздерживаюсь».